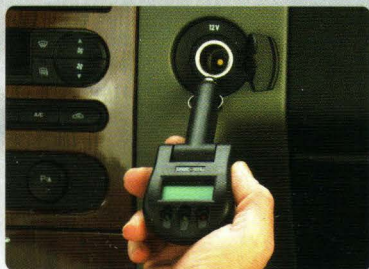


Battery Monitor™

Quickly Test Your Alternator & Battery



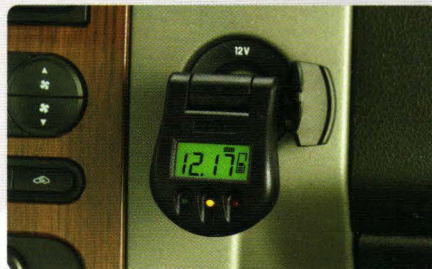
BATTERY MODE

Checks the charge in the battery when the car is NOT RUNNING.

CHARGING MODE

Checks the charging system when the car is RUNNING.

Works on cars, trucks, RVs, boats, etc.



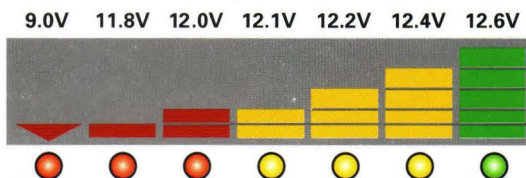
Helps to continuously monitor the condition of your vehicle's battery and alternator (charging system) through any cigarette / power outlet.

- Aide à continuellement surveiller l'état de la batterie et de l'alternateur (système de charge) de votre véhicule avec l'allume-cigare ou n'importe quelle prise 12 volts. Fonctionne sur les automobiles, les camionnettes, les véhicules de camping, les bateaux de plaisance, etc.
- ▲ Ayuda a monitorear continuamente la condición de la batería y el alternador de su vehículo (sistema de carga) a través de cualquier receptáculo para encendedor / alimentación eléctrica. Funciona en automóviles, camionetas, casas rodantes (RV), barcos, etc.

BATTERY MODE

■ Mode batterie ▲ Condición de Batería

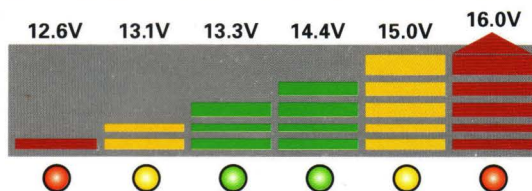
Checks the charge in the battery when the car is not running.



CHARGING MODE

■ Mode charge ▲ Condición de Carga

Checks the charging system when the car is running.



Innova Electronics Corp.

Irvine, CA 92614

Limited One (1) Year Warranty • Garantie limitée d'un (1) an • Garantía limitada de un (1) año
(Para garantía en México ver con distribuidor.)

Made in China / Fabriqué à Chine / Hecho en China
Copyright © 2011 IEC. All rights reserved.



www.Equus.com

MRP # 96-0003 Rev.B



0 42173 03721 6

GOOD CAUTION PROBLEM

INSTRUCTIONS

Battery Test

1. Plug the battery and charging system tester into the vehicle's cigarette lighter / power supply receptacle.
2. Turn ignition to the "ON" position. **DO NOT START THE ENGINE.**
3. Turn headlights on for 10 seconds to remove surface charge and then turn them off.
4. View LEDs and LCD display for your battery's state of charge.

Charging System Test

1. Place the transmission in "Park" (for vehicles with automatic transmission) or "Neutral" (for vehicles with manual transmission). Set the Parking Brake.
2. Plug the battery and charging system tester into the vehicle's cigarette lighter / power supply receptacle.
3. Start and run the engine until it reaches normal operating temperature.
4. Once normal operating temperature is reached, raise and hold the engine speed at approximately 2500 RPM
5. Read "Charging Voltage" on the tester's LCD display and the LED's.
6. Please consult your vehicle's factory service manual for charging voltage specifications.

NOTE: Low battery voltage (yellow or red LED) is not always due to a dead battery. Before you purchase or replace a new battery, check for: loose battery cables, clean battery terminals, charge the battery, or consult your service manual.

INSTRUCCIONES

Pruebas de la batería

1. Enchufe el probador en el encendedor de cigarrillos del vehículo / receptáculo de alimentación.
2. Coloque el interruptor del encendido en posición encendida (ON). **NO PONGA EN MARCHA EL MOTOR.**
3. Encienda los faros delanteros durante 10 segundos para eliminar la carga superficial y después apáguelos.
4. Lea el estado de carga de la batería en los LED y la pantalla LCD.

Prueba del sistema de carga

1. Coloque la transmisión en posición "Park" (para vehículos con transmisión automática solamente) o en "Neutral" (para vehículos con transmisión manual). Fije el freno de estacionamiento.
2. Enchufe el probador de batería y sistema de carga en el encendedor de cigarrillos del vehículo / receptáculo de alimentación.
3. Arranque el motor y déjelo andar hasta que alcance su temperatura normal de operación.
4. Una vez que haya alcanzado su temperatura normal de operación, aumente la velocidad del motor a aproximadamente 2500 RPM y manténgala.
5. Lea el voltaje de carga (Charging Voltage) en la pantalla LCD del probador y en los LED.

NOTA: El bajo voltaje de la batería (indicador LED amarillo o rojo) no siempre se debe a una batería descargada. Antes de comprar o reemplazar una nueva batería, intente o siguiente: Verifique que no-aya cables sueltos de la batería, limpie los bornes de la batería, cargue la batería, o consulte el manual de servicio suministrado por el fabricante

INSTRUCTIONS

Vérification de la batterie

1. Branchez l'appareil dans l'allume-cigarettes du véhicule / point d'alimentation électrique.
2. Placez l'allumage en position «ON». **NE DÉMARREZ PAS LE MOTEUR.**
3. Allumez les phares pendant 10 secondes pour dissiper la charge superficielle, puis éteignez-les.
4. Voyez les DEL et l'afficheur pour voir la charge de votre batterie.

Vérification du système de charge

1. Placez le levier de changement des vitesses en position «Park» (pour les véhicules à transmission automatique) ou au «Neutre» (pour les véhicules à transmission manuelle). Serrez le frein manuel.
2. Branchez la batterie et l'appareil de vérification du système de charge dans l'allume-cigarettes/point d'alimentation électrique.
3. Mettez le moteur en marche et laissez-le fonctionner jusqu'à ce qu'il parvienne à sa température normale d'utilisation.
4. Lorsque le moteur a atteint sa température normale d'utilisation, augmentez le régime du moteur et tenez le régime à ce niveau élevé (environ 2500 tr/min).
5. Voyez le message «Charging Voltage» (tension de charge) sur l'afficheur de l'appareil et les DEL.
6. Consultez le manuel de service de votre véhicule pour avoir la fiche technique de charge.

NOTA: La faible tension de la batterie (DEL jaune ou rouge) ne provient pas toujours d'une batterie morte. Avant d'acheter une nouvelle batterie, essayez ce qui suit : voyez si les câbles de la batterie sont bien serrés sur les bornes, nettoyez les bornes de la batterie, chargez la batterie; ou consultez le manuel de service fourni par l'usine.

SERVICE / SERVICIO

1-800-544-4124 / 714-241-6805
FAX: 714-241-0240
www.Equus.com
service@Equus.com

www.Equus.com

© 2011 IEC. All rights reserved.



QUICK TIPS

To use the Innova® Battery Charging System Monitor, please follow the included instructions and refer to these tips.

Battery Monitor Results

Low battery voltage (yellow or red LED) is not always due to a dead battery. It could be an indication of several things, including:

- Possible problem with the alternator;
- dirty battery terminals;
- extreme outside temperature;
- undercharged battery;
- etc.

Next Steps

Before you purchase a new battery, try the following:

- Check for loose battery cables, corroded terminals, and deposits on the connections
- Clean battery terminals
- Charge the battery
- Consult your factory service manual
- If in doubt, see your mechanic or dealer

PETITS CONSEILS

Pour utiliser le moniteur du système de charge de la batterie Innova®, observez les instructions et les conseils ci-dessous.

Résultats obtenus du moniteur de la batterie

La faible tension de la batterie (DEL jaune ou rouge) ne provient pas toujours d'une batterie morte. Cette faible tension pourrait être une indication d'autre chose :

- Un problème d'alternateur.
- Des bornes de batterie sales.
- Des températures extérieures extrêmes.
- Une batterie complètement déchargée.
- Etc.

Prochaines étapes

Avant d'acheter une nouvelle batterie, essayez ce qui suit :

- Voyez si les câbles de la batterie sont bien serrés sur les bornes, si les bornes sont corrodées et s'il y a des dépôts sur les raccords.

- Nettoyez les bornes de la batterie.
- Chargez la batterie.
- Consultez le manuel de service fourni par l'usine.
- En cas de doute, consultez votre mécanicien ou votre concessionnaire.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Para usar el Sistema Innova® de monitoreo de la batería, le sugerimos seguir las instrucciones incluidas y consultar estos consejos prácticos.

Resultados del monitor de batería

El bajo voltaje de la batería (indicador LED amarillo o rojo) no siempre se debe a una batería descargada. Esto puede ser un indicador de varios factores como:

- Posible problema con el alternador;
- Bornes sucios de la batería;
- Temperatura exterior extrema;
- Batería con carga insuficiente;
- etc.

Pasos a seguir

Antes de comprar una nueva batería, intente lo siguiente:

- Verifique que no haya cables sueltos de la batería, bornes corroídos ni depósitos en las conexiones
- Limpie los bornes de la batería
- Cargud la batería
- Consulte el manual de servicio suministrado por el fabricante
- Si tiene alguna duda, consulte con su mecánico o con el distribuidor



WE EMPLOY TECHNICIANS CERTIFIED BY ASE ONLY.
LET US SHOW YOU THEIR CREDENTIALS.